

VARDAGEN



Design and Quality
IKEA of Sweden

Español	4
Català	5
Euskara	6
Galego	7

Español

Antes del primer uso

- Antes de usar este producto por primera vez, lávalo y sécalo bien.

Limpieza

- Antes de usar esta batería es preferible lavarla a mano. Usar agua caliente y detergente para vajillas. Después del lavado, secar cuidadosamente.
- No utilizar estropajo de acero o cualquier otra cosa que pueda dañar la superficie de la batería de cocina.

Sugerencias

- Esta batería de cocina es adecuada para usar con todo tipo de placas y en el horno.
- Recuerda que, cuando lo pones sobre el fuego, el producto se calienta. Usa manoplas para mover el producto o levantar la tapa del mismo.
- No dejes que el producto se caliente estando vacío, ya que el esmalte podría dañarse y la base podría deformarse. No expongas el producto a variaciones bruscas de temperatura, como pasarlo directamente del frigorífico a la placa, para evitar que se rompa.
- Ten cuidado de no golpear o dejar caer el producto contra una superficie dura, ya que el propio artículo o el esmalte podrían dañarse. Cuando lo estés usando en una vitrocerámica y lo quieras cambiar de sitio, levántalo siempre para evitar rayar la superficie. Para ahorrar energía, utiliza la batería sobre placas que tengan un diámetro igual o inferior. En caso de problemas con este producto, ponte en contacto con tu tienda IKEA o servicio de atención al cliente más cercanos, o entra en el sitio web de IKEA.

Català

Abans del primer ús

- Abans de fer servir aquest producte per primera vegada, renta'l, esbandeix-lo i eixuga'l bé.

Neteja

- Abans de fer servir aquesta bateria, renta-la a mà amb aigua calenta i sabó. Després, asseca-la amb cura.
- No utilitzis fregalls d'acer o qualsevol cosa que pugui fer malbé la superfície de la bateria.

Informació d'interès

- Aquest estri de cuina es pot fer servir en tota mena de plaques de cocció i al forn.
- Tingues en compte que les nanses s'escalfen durant l'ús. Per evitar cremar-te, fes servir manyoples sempre que vulguis moure l'estri o obrir la tapa.
- No permetis que s'evapori tota l'aigua, ja que podria fer-se malbé el revestiment d'esmalt i la base de l'estri podria deformar-se. No exposis l'estri a canvis bruscos de temperatura, com ara posar-lo al foc immediatament després de treure'l del congelador, ja que es pot esquerdar.
- Ves amb compte de no colpejar ni deixar caure l'estri de cuina a sobre de superfícies dures, ja que l'estri o l'esmalt es poden fer malbé. Per evitar que es ratlli la placa, aixeca sempre l'estri de cuina per desplaçar-lo per la vitroceràmica. Fes servir l'estri en un fogó del mateix diàmetre o més petit per estalviar energia. Si tens cap problema amb el producte, posa't en contacte amb la botiga o el servei al client d'IKEA més proper, o entra a www.ikea.com.

Euskara

Lehen aldiz erabili baino lehen

- Produktua lehen aldiz erabili baino lehen, garbitu, urberritu eta sikatu guztiz.

Garbiketa

- Hobe da sukaldeko tresnak eskuz garbitzea erabili ondoren. Erabili ur beroa eta garbigarria. Garbitu ostean, ondo lehortu.
- Ez erabili espartzu metalikorik edo tresnen gainazala urratu dezakeen beste edozer.

Informazio interesgarria

- Sukaldeko ontziteria hori egokia da plaka mota guztietan eta labean erabiltzeko.
- Kontuan izan heldulekuak berotu egiten direla edukiontzia erabiltzen duzunean. Erabil itzazu beti eskuzorroak mugitzeko edo estalkia altxatzeko.
- Ez utzi tresnak hutsik irakiten, horrek esmaltezko estaldura kaltetu baitezake eta hondoa deformatu dezake.
- Sukaldeko tresnak ez ditzala jasan bat-bateko tenperatura-aldaketak; adibidez, hozkailutik plakara zuzenean mugitzean, pitzatu egin liteke.
- Ibili kontuz sukaldeko tresna gainazal gogorrekin ez kolpatzeko eta eror ez dadin, tresna edo esmaltatua hautsi egin litezke eta.
- Bitrozeramikazko gainazal bat erabiltzen ari bazara, tresna lekuz aldatzeko ongi altxa plaka urratu ez dadin.
- Energia aurrezteko, erabil ezazu tresna dimentsio berdina edo txikiagoko plaken gainean.
- Produktuarekin arazorik izanez gero, jarri harremanetan IKEA dendako Bezzeroarentzako Arreta Zerbitzuarekin/gertuen duzun dendarekin edo joan www.IKEA.es webgunera.

Galego

Antes do primeiro uso

- Lava, enxauga e seca con coidado este produto antes de utilizalo por primeira vez.

Limpeza

- Antes de usar esta batería de cociña, é aconsellable lavalas á man. Utiliza auga quente e deterxente líquido. Secar con coidado.
- Non utilices estropallo de aceiro.

Información interesante

- Este utensilio de cociña é apto para usarse en calquera tipo de fogón ou forno.
- Para obter o mellor resultado deste utensilio de cociña nunha placa de indución, emprégao en fogóns que teñan o mesmo diámetro que a zona de indución.
- Ten en conta que as asas se quentan cando o artigo de cociña está ao lume. Utiliza sempre as manoplas para mover este utensilio de cociña e para levantar a tapa.
- Evita que se evapore toda a auga neste utensilio de cociña, xa que a base pode deformarse.
- Para evitar rascadelas, levanta sempre o utensilio de cociña cando o movas por unha placa vitrocerámica.
- Para aforrar enerxía, utiliza este utensilio de cociña nunha placa do mesmo diámetro ou menor.
- Se tiveres algún problema co produto, ponte en contacto coa túa tenda IKEA máis próxima ou co Servizo de Atención ao Cliente, ou visita <https://www.ikea.com/es/gl/>.

